

# இக்கீயதீபம்

**ஸ்ரீ.தே.க. சபையில்**  
( மாற்றப்பாடல் )  
**விருப்பியாளிகளுள்**  
காப்பத்தகம் ௨ நாள் 30-80  
அங்கத்தவர் பேரே 19-50  
அங்கத்தவர் குடும்ப 2-65  
கடன் மறுப்பத்திற் ௨ நாள் 10  
கடன் மூலி ௨ நாள் 10  
மத்தியஸ்தமன 10  
கேள்விப் பத்திரம் 10

மலர் : 36

சார்த்திகை 1980

இதழ் 4

சமுதாயம் கூட்டுறவின்

## பயனை அடைய பெண்கள்

### உழைக்க வேண்டும்!

#### பிரதேச நெறியாளர் உரை

கூட்டுறவு நல்ல வளர்ச்சி அடைவதற்கும் அதன் பயனைச் சமுதாயம் முழுமையாகப் பெறுவதற்கும் ஆண்கள் மாத்திரம் அதில் உழைத்தால் போதாது பெண்களும் அந்த இயக்கத்தில் சேர்ந்து உழைக்க முன்வரவேண்டும்.

இவ்வாறு அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்புச் சமமேளனத்தின் தென்கிழக்காசிய பிரதேச நெறியாளர் திரு. ஆர். பி. இராஜகுரு கூட்டுறவு மகளிர் தலைவிகள், ப.நோ.கூ. சங்கங்களின் தலைவர்கள், கலிவி உதவியாளர் ஆகியோர்களுக்கு வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் அண்மையில் நடாத்தப்பட்ட கருத்தரங்கில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

யாழ்மாவட்ட கூட்டுறவு மகளிர் குழுவின் தலைவி திருமதி வேதவல்லி கந்தையா இக்கருத்தரங்கிற்குத் தலைமை வகித்தார்.

திணைக்களமும் கூட்டுறவுச் சபையும்

மக்களுக்குச் சிறந்த சேவை ஆற்றுவதிலே பலம் மிக்க இயக்கமாகக் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் விளக்கம்

கச் செய்வதற்கு தேசிய கூட்டுறவுச் சபையும் கூட்டுறவுத் திணைக்களமும் சேர்ந்து உழைக்க வேண்டும் என்று மேலும் பேசுகையில் அவர் கூறினார்.

இப்பகுதியில் சில சங்கங்கள் மகளிர் குழுக்கள் மூலம், மகளிரின் கூட்டுறவு முயற்சித் திட்டங்களில் ஈடுபாடு கொண்டு உழைத்து வருவது மகிழ்ச்சிக்குரியது என்று குறிப்பிட்டார்.

அவர், தன்னுடைய பரஸ் பர உதவி ஆகியவை மூலம் கூட்டுறவு இயக்கத்தைக் கட்டியெழுப்ப ஒட்டியும் என்பதை இத்தகைய உண்மையான கூட்டுறவு முயற்சிகளில் ஈடுபடுவோர் உணர்வார்கள் என்று கூட்டிக்காட்டினார்.

ப.நோ.கூ.ச. ஒரு தொகையினை ஒதுக்கவேண்டும் கூட்டுறவு மகளிர் பால

ணியாளர் தகவல் கல்வித் திட்டம்-தச் சிறப்பாக நடாத்துவதற்கான ப.நோ.கூ. சங்கங்கள் 1981ம் ஆண்டில் ஒரு தொகையினை அதற்கு ஒதுக்கவேண்டும்.

இவ்வாறு ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் பொதுச் செயலாளர் திரு. சி. அங்குளுவேல பிசுவையிற் கூறினார்.

குடும்பப் பெண்கள் நல்ல போஷாக்குணவைத் தயாரிப்பதற்கும் குடும்ப வருமானம் திறக்கேற்ப திட்டமிடப்பட்ட செலவீனச் செய்வதற்கும் இப்படியாகச் சிறந்ததோர் வாழ்க்கை முறையைக் கடைப்பிடிப்பதற்கு மகளிர் குழுக்கள் உதவி வருகின்றன என திரு. அங்குளுவேல மேலும் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

இம்மகளிர் குழுக்களை நிறுவி நடாத்துவதற்கு யாழ் மாவட்டத்திலே (தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

#### பனஞ் சீனி உற்பத்திக்கு உதவி வேண்டும்

1981-ல் தெற்கு பனம் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களினால் ஆரம்பிக்கப் படவுள்ள பனஞ்சீனி உற்பத்தித் திட்டத்திற்கு அரசாங்கம் நிதியுதவி வழங்க வேண்டும். அதே வேளையில் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டத்தின் கீழ் ஒவ்வொரு தொகுதிக்கும் ஒதுக்கப்பட்ட நிதியிலிருந்து இப்பகுதி தேசியப் பேரவை உறுப்பினர்கள் குறித்த திட்டத்திற்கென சங்கங்களுக்கு ஒரு இலட்ச ரூபாயினை ஒதுக்கித் தரவேண்டும் என்ற கோரும் தீர்மானம் பனஞ்சீனி உற்பத்தி செய்வதுபற்றி தெற்கு பனம்பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடாத்திய மகாநாட்டில் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

#### சேவி, கட்டபுல உபகரணங்கள் அன்பளிப்பு

கவிடன் கூட்டுறவாளரின் அன்பளிப்பாக சேவி, கட்டபுல உபகரணங்கள் யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவுக் கலூரிக்கு இலங்கை-கூட்டுறவு ஆசிரிய பயிற்சித் திட்டம் மூலம் வழங்கப் படவிருக்கின்றன.

எதிர்வரும் 14-ந் திகதி முற்பகல் 10 மணிக்கு வீரசிங்கம் மண்டபத் துவ மேற்படி உபகரணங்களின் அன்பளிப்பு வைபவமும், கூட்டுறவாளர் மகாநாடும்

நடைபெறுவதற்கான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

யாழ் மாவட்ட தேசியப் பேரவை உறுப்பினர்கள் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் யாழ் மாவட்ட அமைச்சர் ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபைத் தலைவர், இலங்கை கூட்டுறவு ஆசிரியர் பயிற்சித் திட்டப் பணிப்பாளர் ஆகியோரும் இந்நிழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்வார்களென எதிர் பார்க்கப்படுகிறது.

#### சங்கங்களின் தலைவர்களுக்கு தேசிய மகாநாடு

இலங்கையிலுள்ள சகல ப.நோ.கூ. சங்கங்களின் தலைவர்களுக்கான ஒரு தேசிய மகாநாட்டினை ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபை 1981-ம் ஆண்டு ஜனவரி 9-ந் திகதி கொழும்பில் நடாத்துவதற்கான ஒழுங்குகளைச் செய்து வருகின்றது.

இம்மகாநாடு கூட்டுறவு இல்லத்தின் பிரதான கூட்ட மண்டபத்தில் காலை 10 மணிக்கு மாண்புமிகு உணவு, கூட்டுறவு அமைச்சர் எஸ். பி. ஹேரத் அவர்களின் தலைமையில் ஆரம்பமாகும்.

கூட்டுறவு வங்கி ஒன்றினை அமைத்தல், கூட்டுறவுக் காப்புறுதிச் சங்கத்தினை அமைத்தல், வருமான வரி செலுத்துவதிலிருந்து கூட்டுறவுச் சங்கங்களை விடுவித்தல், 1981-ல் நடாத்துவதற்குத் திட்டமிடப்பட்ட இன்ன கூட்டுறவுச் சமமேளனம் ஆகிய விடயங்கள் குறித்து மேற்படி மகாநாட்டில் ஆராயப்படும்

[தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்]

# முனைப்பான

இங்கிலாந்திலே புதிய கைத்தொழில் பொருளாதார அமைப்பு வளர்ச்சியடைந்து வந்த காலகட்டத்திலே தான் நவீன கூட்டுறவு இயக்கம் வளர்ச்சியுறத் தொடங்கியது. முதல் நிறுவப்பட்ட கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் நீண்ட ஆயுளைப் பெற்றிருக்கவில்லை. பாவனையாளர் சங்கங்களாகவும், கூட்டுறவு ஆல்களாகவும், பேக்கரிகளாகவும் வடிவமெடுத்த இவை தற்காப்பு நடவடிக்கைகளாகவே இருந்தன. எவ்வளவு கடினமாக உழைத்து ஒருவேளை உணவுக்கே திண்டாட வேண்டிய நிலையிலிருந்த பொருளாதார ரீதியாகப் பலவீனமுற்றிருந்த சமூகத்தட்டே இச்சங்கங்களை நிறுவின. கொடூரமான சுரண்டலிலிருந்து ஓரளவிற்காயினும் தம்மைப்பாதுகாத்துக் கொள்ளும் பொருட்டு தனித்தனியே பலவீன முற்றிருந்த இச்சக்திகள் ஒன்றிணைந்து தமக்கும் ஓர் இடத்தினைப்

பெற்று, கடற்றொழில், காப்புறுதி போன்ற ஏனைய பொருளாதார முயற்சித்துறைகளிலும் கூட்டுறவுக்கோட்பாடும், நடைமுறைகளும் வெற்றிகரமாகக் கடைப்பிடிக்கப்பட்டன. சில தோல்விகள் ஏற்பட்டபோதிலும் பொதுவாக எந்தவிவாரு துறையிலும் மக்கள் தம்மை எதிர்நோக்கிய பிரச்சினைகளைத் தீர்க்கும் பொருட்டு கூட்டுறவு

கியிருந்த சமூகக் குறிக்கோள்கள் இப்பொழுது பின் தள்ளப்படலாயின. சிலர் ஒரு கூட்டுறவு நியதியைக்கூட வரையறுத்துள்ளனர் அது வருமாறு: எவ்வளவு கூடுதலாகக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் வியாபாரம் பெருகுகின்றதோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் வணிகத்-தன்மை மேலானதாகி அதன் சமூகத்தன்மைகள் மறக்கடிக்கப்படுகின்றன.

## நூலிரால்வ் குஜேஸ்

முறையினைக் கெட்டியாகக் கடைப்பிடிக்க முயன்ற போது பொருப்பாலும் வெற்றியே ஏற்பட்டது. கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் கணிசமான வளர்ச்சியினதும் விரிவாக்கவினதும் விளைவாக புதிய பிரச்சினைகள் தோன்றின. சிலவேளைகளிலே—இவை ஒரு சில தனிப்பட்ட சங்கங்கள் என்றும் சொல்வதற்கில்லை—

இந்த வளர்ச்சிப் போக்கிற்கு ஏற்ப தன்விநிப்பார்ந்த தலைவர்களின் செல்வாக்கு குன்றி தொழில் முறை முகாமையாளரின் பங்கு விரிவடைகின்றது பல கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் ஒரு சமூக இயக்கத்திற்குரிய தமது தன்மைகளை இழப்பதோடு மேலாதிக்கம் பெற்றுள்ள அடிகாரபீடத்துடன் இரண்டறக் கலந்து விடுகின்றன.

# செயற்பாட்டை நோக்கி

பிடித்துக் கொள்ள மேற்கொண்ட துணிகர முயற்சிகளின் விளைவாகவே இச்சங்கங்கள் தோன்றின.

பொருளாதார வெற்றியே குறிக்கோளாயிற்று முன்னோடிகளின் காலங்களிலும் கூட்டுறவு இயக்கத்தின் ஆரம்ப வளர்ச்சிக்கட்டங்களிலும் மேலோங்க

கைத்தொழில் மயமான நாடுகளிலேயுள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்களிலே இதுவே மேலோங்கியிருக்கும் போக்கு என்பதை எண்பிப்பது கடினமல்ல, என்னும் புறநடைகள் இருக்கத்தான் செய்கின்றன.

(வளரும்)

## சொந்த இலாபத்தில் உதவி

சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஆரம்பிக்கப்பட்ட தெற்கு பனம்பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் தொழில் அடிகாரத்திற்காக தமது சொந்த இலாபப் பணத்தில் உறுப்பினர்களுக்கு உதவியளித்து வருவது மிகவுடர் மெச்சத்தக்க விடயமாகும்.

ஒருவருச் சங்கங்கள் செலுத்தி வருவதோடு தமது உறுப்பினர்களுக்கும் இவ்வாறு உதவி வருவது ஏனைய கூட்டுறவு நிறுவனங்களுக்கெல்லாம் முன்மாதிரியான செயலாகும் என்று மேலும் பேசுகையில் அவர் கூறினார்.

அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக சாவகச்சேரி தெற்கு பனம்பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கம் தனது இலாபத்தில் உறுப்பினர்களுக்கு மரச்சட்டக ஒன்றரை லட்சம் ரூபாயினை வழங்கியமையைச் சுட்டிக்காட்டினார்.

இவ்வாறு கூட்டுறவு உதவி அக்க ஆணையாளர் (தெற்கு பனம்பொருள்) திரு. வேலாயுதபதினை தெற்கு பனம்பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் தலைவர்களுக்கும் முகாமையாளர்களுக்கும் நடைபெற்ற ஒரு கருத்தரங்கிலே பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

சில சங்கங்கள் முன்னைய முகாமையாளர்களின் திறமையற்ற திருவாகங்களினால் சீர்குலைந்திருந்தன. இன்று அச்சங்கங்கள் புதிய முகாமையாளர்களின் செயற்பாட்டின் திறத்தால் திறப்பட இயங்கி வருகின்றன என்று அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறினார்.

இக்கதை மீண்டும் மீண்டும் தொடர்ந்தது—புதிய பொருளாதார அமைப்பு ஒரு நாட்டிலிருந்து இன்னொரு நாட்டிற்குப் பரவி விவசாயம், கைப்பணிகள் போன்ற துறைகளையும் பாதிக்கத் தொடங்கியபோது றெச்டேல் முன்னோடிகள் பல தசாப்தங்களாக ஏற்பட்ட கூட்டுறவுத் தோல்விகளின் வடிப்பினையை நன்கு கற்று பாவனையாளர் சங்கங்களை நடத்துவதில் சில அடிப்படைக் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடிப்பதெனத் தீர்மானிக்கின்றனர். வெற்றியும் ஈட்டினர். இதே போன்று ஜேர்மனியில் ரவேச்சனும், குல்ஸ்டிலிசும் வெற்றிகரமாகக் கட்டுவதவி, வழங்கிட்டுக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களை அமைத்தனர். இந்த வெற்றிகரமான முன் உதாரணங்கள் பொருளாதார ரீதியாக வலுவிற்கு மக்களுக்குத் தமது நிலைமை மேலும் சீர்கெடுவதைத் தடுப்பதற்கு மட்டுமல்ல, தமது நிலையினை உயர்த்துவதற்கும் வாய்ப்பளித்தது. வீடமைப்பு, சுகாதாரம், போக்குவ

நீட்டோஸ்—கபிலர்

# ஆயிரம் மலர்களே!

அண்மையில் யாழ்ப்பாணத்திற்கு விஜயம் செய்த மகாவலி அபிவிருத்தி அமைச்சர் காமினி திசநாயகர் அங்குசைக்குச் சூட்டப்பட்ட நறுமண மிக்க பூமாலைகளை ரசித்து இவ்வளவு அழகான பூக்கள் பெருவாரியாக வடபகுதியில் இருக்கின்றனவா என்ற வியந்து, இப்பூக்களை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யலாமே என்று ஒரு கருத்தினைக் கூறியதாக ஒரு பத்திரிகையில் படித்தேன்.

மல்லிகைபினதும், முல்லைபினதும் சுருந்தம் அந் புதமானது மேலும் உஷணப்பிரதேசங்களில் பூக்கும் மல்லிகையின் நறுமணமும் முல்லைபின நறுமணமும் தனித்துவமானவை. இம்மலர்களைப் போன்ற நறுமண வாய்ந்த மலர்களுக்கும் செவ்வந்தி போன்ற இவகுவில் வாடாத பல அழகு வண்ண மலர்களுக்கும் வெளிநாடுகளுக்கு வியாபார முறையில் அனுப்பலாமா என்று கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சிந்திப்பது நல்லது.

இக்கருத்தினை யாராவது உணர்ச்சிபாக மனதில் கொண்டு சிந்திக்கின்றனரோ தெரியவில்லை; இதுபற்றிச் சிந்தித்துக் திட்டங்களை ஏற்படிவகுத்துச் செயற்படுவது நன்மை பயக்குமெனக் கருதுகின்றேன்.

இந்தியாவில் பலர் பூந்தோட்டங்களைப் பெருமளவிலே செய்து பூ வியாபாரத்தினைச் சிறந்ததோர் வியாபாரமாகச் செய்து வருகிறார்கள் என்பதையும் நாம் நினைத்துப் பார்க்க வேண்டும்.

தென்பகுதியிலும் மலையகம் மலர் ஒர்க்கிட் மலர்ச் செடிகளைப் பயிரிட்டு அதன் மலர்களை விற்பது பெரிய இலாபமளிக்கும் வியாபாரமாக இருந்து வருகின்றது. ஒர்க்கிட் மலர்ச் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இதற்கென நிறுவப்பட்டு நீண்ட காலங்களாக இத்துறையில் செயற்பட்டு வருகின்றன. இச்சங்கங்கள் வெளிநாடுகளுக்கு ஒர்க்கிட் மலர்களை ஏற்றுமதி செய்து நல்ல லாபமடைந்து வருகின்றன.

வடபகுதி செம்மண்ணில் தனிப்பட்ட பலர் ரோசாத் தோட்டங்களைச் செய்து பூக்களை விற்பது நல்ல லாபமடைந்து வருகின்றன. இதனைத் தமது முழு நேரத் தொழிலாக மோட்டார் வாகனங்களையும் வைத்து நடாத்தும்வகிற்கு அவர்களுக்கு பூந்தோட்டம் நல்ல மலர்ச்சியைக் கொடுக்கின்றது.

ஒர்க்கிட் மலர்கள், மல்லிகை, முல்லை, நந்தியாவட்டை முதலிய மலர்களைப் போல் விரைவில் வாடாது தாக்குப்பிடிக்கும் தன்மையுள்ளவை மேலே குறிப்பிட்டவை போன்ற சில பூக்களை வாடாது பாதுகாப்பதற்கு நாம் தண்ணீர் தெளித்து வைத்தால் அவை கயர் நிறமாக மாறிவிடுவதை அனுபவத்தில் பார்த்து வருகின்றேன்.

சிலர் அத்தர் தயாரிப்பதற்கென்று மல்லிகைச் செடிகளை சிறு அளவில் பயிரிடுவதில் ஆர்வம் காட்டி வருகின்றனர்.

விஞ்ஞான சாதன முறையில் இம்மலர்களின் தன்மை மாறுபாது காப்பாக வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்ப விஞ்ஞான நிபுணர்களின் கைவண்ணம் உதவலாம் ஒர்க்கிட் மலர்களும் அவ்வாறே அனுப்பக்கூடுகின்றன. ஒர்க்கிட் மலர்கள் அழகானவை ஆனால் அவற்றில் நறுமணம் இல்லை.

இங்கு மாடிகாலத்தில் அருமையான ஆயிரமாயிரம் வாசனைப் பூக்களெல்லாம் பூத்துவிடவே நினைத்தல் உதிர்ந்து போகின்றன. இதனை நாம் பொருளாதார அடிப்படையில் நோக்கி ஆக்-பூர்வமான முயற்சியை மேற்கொள்ள வேண்டும். பல பிரச்சினைகளுக்கடாகப் போராடி உடல் காயும் விவசாயி இந்தப் பூ விடயத்தையும் சிந்தித்து சிந்தித்து தமது வாழ்வு மலர்ந்து மணம் வீச வழிதேட வேண்டும், குறிப்பாக நமது கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சிந்தித்துச் செயற்படவேண்டும்; அதன் மூலம் விவசாயிகளுக்கு உதவவேண்டும்.

## எழுத்து எழுத்தாளரின்

### சாதனை

'ஆனந்த விசுவ' பொன் விழாவை யொட்டி நடாத்தப்பட்ட நாவல் பேசட்டியில் மர்ம நாவலுக்கான முதலாவது பரிசு எழுத்து எழுத்தாளரான அருள் சுப்பிரமணியம் பெற்றமை எழுத்து இலக்கிய உலகிலே ஒரு பெரிய சாதனையாகும்!

பதினாயிரம் ரூபா. இவங்கையில் அது ஏறத்தாழ நூற்பதினாயிரம் ரூபா.

எழுத்து எழுத்தாளர் ஒருவரது வகைமான எழுத்திற்கு நூற்பதினாயிரம் ரூபா கிடைத்தமை இங்குள்ள எழுத்துலகில் நிறைவான, புகழ்ச்சியான, மகத்துவமான ஒரு சம்பவமாகும்!

லங்கையில் எழுத்தாளர் என்ன நிலை பலர் அறியாததல்ல. பெரிய பண (தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

இந்திய நாணயப்படி பரிசுக்கான தொகை இரு

(முறமுடா)

# கூட்டுறவு மகளிர் குழுவின

## 4. வேலைத் திட்டங்களை உருவாக்குதல்

குறிக்கோள்களை நன்கு விளக்கி, திட்டங்களைச் செயற்படுத்தும் போது அவற்றுக்கான வேலைத் திட்டங்களை வகுக்க வேண்டிய தவறாமலும் வேலைத்திட்டம் தயாரிக்கும் போது சில கருத்துக்களை மனதில் கொள்ளவேண்டும்.

1. ஒரு குறிப்பிட்டசெயல் நடவடிக்கையைச் செயற்படுத்தி முடிப்பதற்குத் தேவையான கலத்தை மிகவும் கவனமாக அவதானிக்க வேண்டும்.
2. வேலைத் திட்டத்திற்குரிய பொருள் வருவாயைத்திட்டமிட வேண்டும். உதாரணமாக, சிறு வருவாய் தரக்கூடிய சிறிய உற்பத்திகளை ஊக்குவிக்கும் திட்டங்களை வேலைத் திட்டங்களாக வகுக்கும் போது நிதிநிலைமை பற்றிய தெளிவு அவசியமாகும்.
3. சந்தைப்படுத்தல்தொடர்பான பிரச்சினைகள் பற்றிய தெளிவு அவசியம்.
4. மகளிர் ஆணவரும் பங்குபற்றக்கூடிய செயல்முறைவகுப்புகளை ஒழுங்கு செய்தல்.
5. நிதி பற்றிய தரவுகளை அறிதல்

இத்தகைய கருத்துக்களை மனதிற்கொண்டு வேலைத் திட்டங்கள் தயாரிக்கப்படுபபோது நாம் தயாரித்த பாரிய திட்டத்தின் செயற்பாட்டையுடையதும் ஓரளவு அண்டுகொள்ள முடியும். ஒரு கிளைக்குழுவினரிடம் திட்டங்களை இன்னொரு கிளைக்குழுவினரிடம் திட்டங்கள் ஊடுருவுவதையும் இதன்மூலம் தவிர்ந்துக்கொள்ளலாம் சிறுசிறு வருவாய் தரக்கூடிய உற்பத்திகளை இனங்கண்டு, தனித்தனி உற்பத்திகளைச் செய்வதற்கு வாய்ப்புண்டாகும். உதாரணமாக, சோயா உணவுப் பதார்த்தங்களை வருவாய் கருதிச் செய்யும்போது, ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட கிளையினர் அதனைச் செய்வதால் வருவாய் குன்றக்கூடிய சந்தர்ப்பமும் ஏற்படலாம்.

வேலைத் திட்டங்கள் யாவும் முன்னர் திட்டமிட்ட செயல் திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காகவே அமைய வேண்டியது அவசியமாகும். இன்றேல் திட்டத்தின் முக்கிய குறிக்கோளை அடைவது சாத்தியமாகாது. வேலைத் திட்டங்களைத் தயாரிக்கும் போது, நிதி பற்றிய கருவிகளையும் ஆசாய வேண்டியது அவசியமாகும். நாம் இதற்காகச் செலவுகளை

கின்ற பணம் மகளிர் அங்கத்தவர்கள் மூலமாகச் சேர்க்கப்பட வேண்டியுள்ளதா அன்றேல் பல நேரக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க நிதியிலிருந்து பெறப்படவிருக்கின்றதா என்பதைத் தீர்மானித்துக் கொள்ளவேண்டும். மூக்கியமாக மற்றவர்களது பங்களிப்பினையே, ஒதுக்கீட்டினையே எதிர்பார்க்கிராது, மகளிர் கூட்டுறவு அடிப்படையில் சேரிக் கட்ட நிதியை ஏற்படுத்திக் கொள்வதே சிறந்ததாகும். இவ்வாறு சேரிக் கட்டும் நிதி, கூட்டு

## திருமதி டி.ஏன்மணி சண்முகதஸ் M. A

கூட்டுறவு மகளிர் குழுத்தலைவி நல்லூர் ப. நோ. க. ச

ப்பாடற்றதாகவும் சுதந்திரமானதாகவும் வேலைத் திட்டங்களுக்குப் பயன்படுத்தக்கூடிய தொண்டுவும் அமையும். உதாரணமாக, நூலகம் ஒன்றினை மகளிர் குழு அமைப்பதாக இருப்பின் நூல்களை வாங்குவதற்குரிய பணத்தைச் சேகரிப்பதற்காக அங்கத்துவப்பணமாக ஒரு சிறு தொகையைச் சேரிக்க

## 5. திட்ட நடவடிக்கைகளைச் செயற்படுத்துதற்குத் தேவையான வள ஆதாரங்களைப் பதப்படுத்துதல்.

செயல்முறைத் திட்டங்களைத் தயாரிப்பதற்கு முன்னர் அவற்றைச் செயற்படுத்தவதற்கு வேண்டிய வள ஆதாரங்களை நன்கறிய வேண்டும். இதனால் நடைமுறைச் சாத்தியமான திட்டங்களைத் தயாரிக்க முடியும். வள ஆதாரங்களின் உதவியுடன் சிறு திட்டங்களை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றி.

அதன்பின்னர் பெரிய அளவிலான திட்டங்களைத் தயாரித்து நடைமுறைப்படுத்த முடியும். திட்டங்களைத் தயாரிக்கும் போது ஒவ்வொரு நடவடிக்கையை யும் செயற்படுத்த உதவக்கூடிய வள ஆதாரங்களைப் பகுத்தறிந்து கொள்ள வேண்டும். வள ஆதாரங்களைப் பின் வருமாறு வகைப்படுத்திப் பார்க்கலாம்.

பெறப்பட வேண்டுமென்பதும் அவசியமானதாகும். திட்டங்களிலே பங்கு கொள்ள வருகின்ற தெழில் நுட்பவிபலாளர்களுக்கும், யிற்சிநெறியாளர்க்கும் வேண்டிய வசதிகள் செய்து கொடுப்பதற்கு வேலைத் திட்டத்தேவைப்படலாம். இந்நிதியைப் பற்றிய கட்டுப்பாடு சில சந்தர்ப்பங்களில் மிஷும் அவசியமானதாகும். உதாரணமாக, பண உதவி தாராளமாகக் கிடைப்பதற்கு இடங்களில் அவற்றினைப் பெறுதற்குப் பல வழிகளிலே முயல்வேண்டி நேரிடும். திட்டங்களிலே பங்கு கொள்ள வருகின்ற மகளிர் தத்தமக்குரிய வசதிகளைத் தாமே மேற்கொள்ளுவதன் மூலம் இப்பிரச்சினையை ஓரளவு தீர்த்துக் கொள்ள முடியும். உதாரணமாக, வேலைத்திட்டம் ஒரு முழுநாளையதாக இருப்பின், உணவு போன்ற வசதிக் கூப்பணம் செலவுழிப்பது சஷ்டமாக இருக்கும். இச்சந்தர்ப்பங்களில் தத்தமது வசதிகளைத் தாமே கவனித்துக் கொள்வதால் திட்டத்தின் நிதி வளத்தினைப் பாதிக்காதிருக்க முடியும்.

## 6. திட்டத்திற்கான வரவு செலவுத் திட்டத்தைத் தயாரித்தல்.

மாதர் குழுக்கள் தாம் ஆரம்பிக்கவிருக்கின்ற செ

வுத் திட்டம் தயாரிக்கப்படும்போது சில விடயங்களை அவதானிக்க வேண்டும்.

1. திட்டச் செலவுக்கான நிதியை எவ்வெவ் வழிகளில் சேர்க்கலாம்.
2. சேர்க்கப்படும் நிதியின் கட்டுப்பாடு எத்தகையது.
3. நிதி ஒதுக்கீடு.
4. வெளிவாரி நிதிகள் சேர்த்தல்.
5. அங்கத்தவரது முயற்சிகள்.

திட்டங்களுக்கான நிதியைச் சேரிக்கும்போது பல வழிகளில் அதனைச் சேரிக்க முடியும். ஒன்று, தனிப்பட்ட முறையில் சேரிக் கட்டும் மேலதிக உறுதியான சந்தாக்கள் உதாரணமாக, மகளிர் குழுக்கள் செயற்படுத்தவிருக்கும் நூல் நிதியைத் தக்கென மேலதிகமான சந்தாக்களை ஏற்படுத்தலாம். பிரத்தியேக வகுப்புகளுக்காக வகுவிக்கப்படுகட்டணங்கள், பண்டசாலைகளிற் பெறும் வசூலும், விநியோகமேறும் லாப நிதிகள் என்பவற்றில் ஆண்டுப் திட்டங்களைச் செயற்படுத்த வேண்டிய நிதியைப் பெறலாம். இவ்வாறு சேர்

# செயல் திட்டங்களும் நடைமுறைப்படுத்தலும்

லாம். அதனைவிட, மூலதன வைப்பாக ஒருசிறு தொகையைச் சேமித்து வைக்கலாம். இதனால் நிதிநிலைமை சீராக வாய்ப்புண்டாகின்றது. வேலைத்திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தும் செயற்பாட்டில் கூடியதாய் மிகவும். இதனைவிட வேறு வகையில் நிதி கிடைக்கக்கூடியவாய்ப்பிருக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் இத்தகைய திட்டங்களை ஆரம்பிப்பது நடைமுறையிற் பிரச்சினைகளையே ஏற்படுத்தும். நிதி பற்றிய திட்டவட்டமான ஒரு கருத்து ஏற்படவும் இதனால் வழியுண்டாகிறது. நூலகத்திற்கு வேண்டிய நூல்கள் எவ்வளவு பணத்திற்கு கொள்வனவு செய்யப்படவிருக்கின்றது என்பதைத் தீர்மானித்துச் செயற்பட முடிவின்றது. இதனால், பின்னர்மாதந்த வருடாந்த மகளிர் அங்கத்தவர் தொகைக்கும் நிதிக்குமேற்பச் செயற்படுத்தல்கள் வளர்ச்சி பெற முடியும்.

1. மனித வளம்
2. பொருள் வளம்
3. நிதி வளம்

இத்தகைய வள ஆதாரங்களைப் பற்றித் தெளிவுற அறிந்திருத்தல் அவசியமாகும். மனித வளம் என்னும் போது திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குத் தேர்ச்சி பெற்ற ஆசிரியர்களும் தேர்ச்சிபெற்ற இளைப்பாள்ர்களும், தொழில் நுட்ப அல்லுனர்ளும் தேவைப்படும் பொருள் வளத்தைப் பொருத்த வரையில் பயிற்சிக்கென ஓர் ஓடும், பயிற்சிக்கருவிகள் கைநூல்கள் என்பன தேவைப்படலாம். உதாரணமாக, சோயா உணவுப் பதார்த்தக் கொன்றைச் செய்வதற்கு, அதற்குரிய சமையற் டக்கருவிகளும் நூல்களும் தேவைப்படும் நிதி வளத்தைப் பொறுத்த வரையில் இவற்றினால் ஏற்படக்கூடிய மேலதிகமான செலவுகளுக்கூரிய பணம் எவ்வாறு

யல் திட்டங்களுக்குரிய வரவு-செலவுத் திட்டம் ஒன்று தயாரிக்கப்படுவது அவசியமாகும். ஆரம்ப நிலையில் பலநேரக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் குறிப்பிட்ட ஒரு தொகை நிதியை இதற்கென ஒதுக்கீடு செய்யமுடியும். ஆனால் அந்நிதி தயாரிக்கின்ற திட்டங்களைச் செயற்படுத்தும் போது தாக்க அமையலாம். எவ்வே, அதற்கான நிதியைப்பெறக்கூடிய வேறு வழிகளையும் நாடவேண்டும். ஆண்டுத் திட்டங்களை வருட ஆரம்பத்திலேயே தயாரிக்கும் போது வரவு-செலவுத் திட்டத்தையும் அதற்கேற்ற நிலையில் தயாரிக்கவேண்டும். சகல செலவுகளையும் வரவு-செலவுத் திட்டத்தில் புலப்படுத்த வேண்டும். ஏனெனில், செலவுகள் தீர்ணயிக்கப்பட்ட பின்னர் தான் எவ்வழிகளில் இச்செலவுக்கு வேண்டிய நிதியினைப் பெறலாம் என்பதைத் தீர்மானிக்க முடியும்.

கூப்பும் நிதியின் கூடிய அளவு அல்லது குறைந்த அளவு ஏகமனதாகத் தீர்மானிக்கப்படலாம். அங்கத்தவர்களின் பொருளாதாரவயத்திற்கேற்ற வகையில் அதில்மாற்றங்களையும் காலத்துக்குக் காலம் செய்யலாம், சேரிக் கட்டப்பட்ட நிதியினை ஒவ்வொரு திட்டத்துக்குமாகக் கவனத்துடன் ஒதுக்கீடு செய்யவேண்டும். அங்கத்தவர்கள் தமது அத்தியாவசியத் திட்டங்களையும், முன்னேற்றம் தரக்கூடிய திட்டங்களையும் இனங்கண்டு அவற்றுக்கு நிதியை ஒதுக்கும் போது டயனடைய முடியும்.

இதனைவிட வெளிவாரியாக நிதி சேர்க்கப்படலாம். குறிப்பாக, தொலைப்படக்காட்சி, கலை நிழ்ச்சிகள், கடிப்ப விழாக்கள் என்பவற்றின் மூலமும் மேலதிகமாகச் செயல் திட்டங்களுக்கான நிதியினைச் சேரிக்கலாம். சிறப்பு

(தொடர்ச்சி 4-ம் பக்கம்)

(முற்றொருவர்)

# தேசிய கூட்டுறவு நிறுவனங்களின்

## செயற் திறமையை

தேசிய கூட்டுறவு நிறுவனம் அதனுடன் தொடர்புபற்ற கூட்டுறவு இயக்கத்தின் பாராமுன்மம் எனலாம். கூட்டுறவு இயக்கத்தோடு சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களை — அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர்ப்ப வேண்டிய விடயங்களை — அரசாங்கத்தோடோ அல்லது சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனத்தோடோ எடுத்துக் கொள்வதே அதன் பணி. அனைத்துலக மட்டத்தில் இயக்கத்தின் பிரதிநிதியாகவும் தேசிய கூட்டுறவு நிறுவனம் விளங்குகின்றது. அனைத்துலக கூட்டுறவு இணைப்பு நிறுவனத்தின் உறுப்பினராய் இருப்பதன் மூலம் உலகக் கூட்டுறவு இயக்கத்திற்கு தேசிய கூட்டுறவு நிறுவனம் ஆதரவளிக்க வேண்டும். உலகெங்குப் வாழும் கூட்டுறவாளரிடையே செயல் ஒற்றுமையை வளர்ப்பதற்கு அது உழைத்தல் வேண்டும்.

இந்தப் பிரதிநிதித்துவப்பணியின் ஒரு முக்கிய பகுதி இயக்கத்தின் காவல்நாயாக இருத்தலே. இப்பணியின் முக்கியத்துவத்தினை எவ்வளவு அழுத்தினாலும் சுகம். இயக்கத்தின் பிரதிநிதி என்ற முறையில் அது கண்ணிற்குள் எண்ணிய ஊற்றிய வண்ணமே இருத்தல் வேண்டும். தனது செவிகளை எப்பொழுதும் கார்மையாக வைத்திருத்தல் வேண்டும். இந்த விழிப்பு

நிலை வெளியில் நடப்பதைப்பற்றி மட்டுமல்ல உள்ளே நடப்பதைப்பற்றியும் தான். முதலாவதாக இயக்கத்தின் உள்ளே நடைபெறுவனபற்றி அது அறிந்து வைத்திருப்பதோடு கூட்டுறவிற்கு முரணான போக்குகளையும் நடைமுறைகளையும் தவிர்த்துக் கொள்வதற்கு சங்கங்களுக்கு அது வழிகாட்ட வேண்டும். கூட்டுறவுக் கொள்கைகளுக்கு விசுவாசமாக இருப்பதற்கு அவற்றைத் தூண்டவேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக ஒரு கூட்டுறவுச் சங்கம் கரகர் நிலையிலிருந்து இலாபத்தினை அபகரிப்பதையோ அல்லது தடையற்ற உறுப்புரிமை

என்ற கூட்டுறவுக் கொள்கைகளுக்கு அறவே முரணானவை என்பதை இடித்துரைத்து அத்தகைய சங்

லாம். படுமோசமான ஆலோசனைகளைக் கைவிடும்படியும் இயக்கத்தின் செயல்மையான வளர்ச்சிக்

இலங்கையில் கூட்டுறவு ஆக்க ஆணையாளராகவும், அனைத்துலக கூட்டுறவு நிறுவனத்தின் தென்கிழக்காசிய பிரதேச நெறியாளராகவும் முன்னாள் கடமையாற்றிய திரு. பி. ஈ. வீரமன் கருத்தரங்கு ஒன்றில் சமர்ப்பித்த கட்டுரையின் தமிழாக்கம்.

கத்தை நெறிப்படுத்த முயலவேண்டும். ஆரண்டாவதாக கூட்டுறவு இயக்கம் குறித்து அரசாங்கம்

குக்குந்தகமாக இருக்கும் சட்டத்தையோ ஏற்பாட்டையோ நீக்குமாறும் அரசாங்கத்தை அது இயன்ற

னைப்பற்றி அது மிகவும் எச்சரிக்கையாக இருத்தல் வேண்டும். கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு ஏகபோக அல்லது முகவர் உரிமை வழங்கப்படுப்போது இதுவே நிகழ்கின்றது. உறுப்பினரின் விசுவாசமே கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு இருக்கவேண்டிய ஏகபோகம். தமது உறுப்பினருக்குத் தவிரவேறு எவருக்குமே கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் முகவராய் இருத்தல் முடியாது. தமது உறுப்பினருக்கு மட்டுமே கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் எப்படிமுதம் பொறுப்பு வாய்ந்தவையாக இருத்தல் வேண்டும். எனவே இரு எஜமான்களுக்கு அவை ஊழியம் செய்ய முடியாது. எல்லாபற்றிற்கும் மேலாக கூட்டுறவுச் சங்கங்களை நிரூபிப்பதற்கு அல்லது முகாமை செய்வதற்கு அரசாங்கம் முயலுமாயின் இறுதி மூச்சுவரை அதனை எதிர்த்து தேசிய கூட்டுறவு நிறுவனம் போராடவேண்ட

## எவ்வாறு மேம்படுத்தலாம்?

என்ற கொள்கைக்கு முரணாக ஒரு சிறு குழுவினரின் கைப்பொம்மையாக மாறுவதையோ அது உடனடியாகச் சுட்டிக்காட்டி எடுத்தகைய செயற்பாடுகள், ஆதாயத்தை ஒழித்தல் திறந்த உறுப்புரிமை

கடைப்பிடிக்கும் போக்குபற்றி அது எப்பொழுதும் விழிப்பாக இருத்தல் வேண்டும். இந்தப் போக்கு வெளிப்படையான பகைமையாக இருக்கலாம் அல்லது மூச்சுத்திணறவைக்கும் அரசாங்கப்பாக்கிருக்க

அளவு தூண்டவேண்டும். தமது கூட்டுறவுத் தன்மையை இழந்து அரசாங்கத்தின் பணிப்பெண்களாக கூட்டுறவுச் சங்கங்களை மாற்றக் முடியாத நிலை மாற்றத்திற்கும் அரசாங்க

ும். இத்தகைய அரசாங்க முயற்சி சங்க நெறியாளர்களையோ அல்லது பிரகம நிறைவேற்றுத்துறை அதிகாரிகளையோ நியமித்தல் என்ற வடிவத்தில் வழக்கமாக அமைகின்றது. (வளரும்)

(3 ம் க்கத் தொடர்ச்சி)

## கூட்டுறவு மகளிர்...

நிகழ்ச்சிகள் மூலம் நிதி திரட்டும்போது எம்முடைய செயல் திட்டங்கள் பற்றிய விவரம், விளக்கம், பயன் ஆகியவற்றை விளம்பரம் செய்யவும் வாய்ப்பு உண்டாகும்.

வரவு-செலவுத் திட்டத்தை உத்தேசமாகத் தயாரித்தும் செயற்படுத்தலாம். வருட ரீதியான செயல் திட்டங்களை நடைமுறைப் படுத்துவதற்கு வேண்டிய செலவுகளை உத்தேச வரவுகளையும் செலவுகளாகக் கொண்டு அந்த ஆண்டிற்கான வரவு செலவுத் திட்டத்தைத் தயாரிக்கலாம். திட்டங்கள் ஒவ்வொன்றாக நடைமுறைப் படுத்தப்படும் போது வரவு செலவுத் திட்டத்தின் சலவேனை சில மாற்றங்கள் செய்ய நேரிடலாம். இது திட்டத்திற்குக் கிடைக்கக்கூடிய வளங்களாலேயே நேரிடலாம். உதாரணமாக, நூலகத்துக்கெனப் பண ஒதுக்கீடு செய்திருக்கும்போது சில சந்தர்ப்பங்களில் நூல்கள் நன்கொடையாகவுட்கிடைக்கலாம். இதனால், நூல்களுக்கு என் ஒதுக்கீடு

செய்யும் பணச் செலவு குறையலாம். அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் அவ்வாண்டுக்கான வேறு செயல் திட்டங்களிற்கு அவ்வாறு எஞ்சுகின்ற தொகையை உபயோகிப்பதற்கு வரவு-செலவுத் திட்டம் மீளாய்வு செய்யப்படும்.

### 7 நடைமுறைச் சாத்திய மதிப்பீடு

மகளிர் குழுக்கள் தயாரிக்கும் செயல் திட்டங்கள் நடைமுறைப்படுத்துவதற்குமுன்னர் அவற்றினை நடைமுறைப் படுத்துவதற்குப் பற்றிய மதிப்பீட்டையும் செய்து கொள்ளவேண்டியது அவசியம். உத்தேசமாகத் தயாரிக்கப்படும் திட்டங்கள் தொடர்பாகப் பின்னரும் விடயங்கள் மனங்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

1. குறிப்பிட்ட திட்டத்தைச் செயற்படுத்துவதற்கு வேண்டிய வசதிகள் இருக்கின்றனவா என ஆராய்தல்.

2. திட்டங்களைக் கான நிதியைப் பெறும் அம்சங்களை உறுதி செய்து கொள்ளுதல்.

3. தேவையான செயல் திட்டங்கள் பற்றிய நடவடிக்கைகள் யாவும் திட்டத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளனவா என்பதை ஆராய்தல்.

4. திட்டத்திற்காகத் தயாரிக்கும் காலகட்டவணைகள் செயற்பாட்டிற்கு உகந்தனவா என்பதை ஆராய்தல்.

5. குறிக்கோளை அடைவதற்கான மாற்றுத் திட்டங்களைப் பரிசீலனை செய்தல். மேற்கூறிய கருத்துக்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு திட்டங்களை மதிப்பீட்டுத்திருத்தங்களை மேற்கொள்ளலாம். வரைபறுக்கப்பட்ட குறிக்கோளையும் நோக்கத்தையும் தீவிரமாக எடுத்து விளக்கலாம். சில சந்தர்ப்ப

ங்களிலே ஏற்கெனவே மனங்கொண்ட இலக்குகளையும் திட்டங்களின் எதிர்ப்புக்களையும் குறைத்துக் கொள்ளலாம். புதிய தேவையான குறிக்கோள்களையும் செயல் திட்டங்களையும் மனத்திற்கொண்டு தேவையான வளங்களை மீளாய்வு செய்யலாம் இதனால், நாம் தயாரித்த செயல் திட்டங்களின் குறைநிறைகளை நாமே மதிப்பீடு செய்து அவற்றின் நடைமுறைச் செயற்பாட்டினை நிச்சயித்துக்கொள்ள முடியும். தனித்தனிக் கிளை ரீதியாகவும் இத்தகைய மதிப்பீடுகள் செய்யப்படலாம்.

### 8. திட்டங்களை மேற்பார்வை செய்தலும் கண்காணித்தலும்.

செயல் திட்டங்களின் நடவடிக்கைகளை தொடர்ச்சியாக மேற்பார்வை செய்யவேண்டியது மிகவும் அவசியமாகும். செயல் திட்டங்கள் காலக்கிரமம் தன் படி நடைபெற இது உதவும். உதாரணமாக, திட்டங்களின் செயற்பாடுகளைக் கண்காணித்து

அவற்றினை அட்டவணையாகத் தயாரித்து வைக்கலாம் கால அட்டவணைப்படி திட்டவேலைகள் சரியாக நடைபெற்றால் உட்டம் சரியாகச் செயல்படுகின்றது என்பதை உணர்ந்து கொள்ளலாம். அட்டவணைப் பிரகாரம் வேலைகள் நடைபெறுவதில், அதற்கான பிரச்சினைகளைக் கண்டறிய முயல வேண்டும். அவற்றைத் தீர்ப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்குக் கண்காணிப்பு மிக அவசியம். இதனால், செயல் திட்டங்களில் மாற்றங்கள் ஏற்படுவதையும் அவதானிக்க முடிகின்றது. இத்தகைய கண்காணிப்பில் சகலரும் இடம்பெறலாம் எனினும் திட்டத்திற்குப் பொறுப்பானவர்கள் முக்கியமாக இதில் ஈடுபடலாம். ஆரம்பத்திலிருந்து இறுதிவரை ஒவ்வொரு பிரதான நடவடிக்கைகளையும் கண்காணிக்கவேண்டும். இதற்காக, தயாரித்த வேலைத் திட்டங்களையும், திட்டங்களின் குறிக்கோள்களையும், வரவு செலவுத் திட்டங்களையும் ஒழிகாட்டிகளாகப் பயன்படுத்தலாம், உதாரணமாக, சிறுவருவாய் தரக்கூடிய, சிறிய உற்பத்திகளை ஊக்குவிக்கும் திட்டங்களைத் தயாரிக்கும்போது கண்காணிப்பு மிகவும் அவசியமாகும். (தொடர்ச்சி 5-ம் பக்கம்)

# கிராம அபிவிருத்தியில்

கிராமப் புறங்களிலே மக்கள் பங்கு பற்றல் அசைந் குரிய முற்றம் முழுதான கவனத்தை இன்னும் பெறாதபோதிலும் கைத்தொழில் நாடுகளிலும் வளர்ச்சி நாடுகளிலும் கணிசமான அனுபவம் இத்துறையிலே திரட்டப்பட்டுள்ளது. உரிமையற்ற குழுக்களைப்பங்கு பற்றச் செய்வதற்கு முன்னர் எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகளை ஆராய்ந்தால் மக்கள் பங்குபற்றுவதைத் தூண்டு வதற்குக் கடைப்பிடிக்கப்பட வேண்டிய சில அடிப்படைக் கொள்கைகளை கவனிக்கலாம். இந்தக் கட்டுரைக்கோடுகளை நான் சுருக்கித் தர முயல்கிறேன்.

பங்கு பற்றலை வெற்றிகரமாக ஊக்குவிக்கலாம். மாற்றங்களை ஏற்படுத்த விழையும் நிறுவனங்கள் வெளியிலிருந்து இவர்களுக்கு ஓரளவு உதவலாம்.

நிர்ப்பந்தம் மூலம் மக்களை ஒன்று திரட்ட முடியும் திட்டங்கள் பங்கு பற்றும் கட்டத்திலேயே பங்கு பற்றல் - தொடங்க வேண்டும். திட்டங்கள் செயற்படுத்தப்படுகையிலும் இப்பங்கு பற்றல் தொடர வேண்டும். அப்பொழுது தான் மீளட்ட கட்டுப்பாடு இருக்க முடியும். சமயத்திற்கு ஏற்றவாறு வேண்டிய மாற்றங்கள்

நத நிறுவனங்களாக உருமாற்றப்படலாம் என்ற தவறான எண்ணம் பரவலாக நிலவுகின்றது.

3. கட்டாய மாதிரியைத் திணிக்க வேண்டாம்.

தமது சொந்த நிறுவனங்களை வளர்த்தெடுப்ப

பலாபலன்களைப் பங்குபற்றல் உருவாக்கக்கூடியதாய் இருத்தல் வேண்டும்:

ஓர் உள்ளூர் நிறுவனம் தொடங்குவதற்குப் பொருத்தமான ஒரு முயற்சியை இனங்காண்பது முக்கியம். உந்த முயற்சி குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் அதை

1. பங்குபற்றலை ஊக்குவித்தல். தர்மம் வேண்டாம், நிர்ப்பந்தம் வேண்டாம், வறுமையைப் போக்குவதற்கு மக்கள் பங்குபற்றுவதைத் தூண்டுவதென்றால் பழைய தர்ம பொதுநல அணுகுமுறைகளை நாம் தவிர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். இவை தமக்குத்தாமே உதவி செய்ய முடியாதவர்களுக்குதான் வழங்குகின்றன. சுய அமைப்பு, சுயஉதவி ஆகியவற்றின் அடிப்படையிலே உரிமையற்றிருக்கிடையே

## மக்கள் பங்குபற்றுதல்:

றலுக்கு இசைவாக அமைவதில்லை

2. திட்டங்களை வகுத்த விலும் அவற்றின் நிறைவேற்றலிலும் பங்குபற்றல்: என்ன செய்யவேண்டும், எவ்வாறு செய்யவேண்டும் என்பவற்றைத் தீர்மானிக்க

செய்யப்படலாம். ஆரம்ப கட்டங்களிலே அரசாங்கம் அல்லது தொழில் நுட்ப உதவி நிறுவனங்களால் நிறுவனிக்கப்பட்டு நிறைப்படுத்தப்படும் கிராமப்புற நிறுவனங்கள் கல்வித் திட்டங்கள் மூலம் பன்னிர்ப்பங்குபற்றல் தன்மை வாய்

தற்கு கிராமப்புற மக்களுக்கு வாய்ப்பளிக்கப்பட வேண்டும். குழு நடவடிக்கைகளுக்கும், அமைப்பிற்குமான மாதிரிகளை ஊக்குவிப்பு நிறுவனங்கள் கட்டாயமாதிரிகளாகக் திணிக்கக்கூடாது. இருசாரரினதும் மேலும் ஆலோசிக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளாகவே இம்மாதிரிகள் முன்வைக்கப்பட வேண்டும்.

செவ்வீன்றி கணிசமான பெறுபுகளைத் தரவல்லதாய் இருத்தல் வேண்டும். குழு உறுப்பினரிடையே உள்ள நிபுணத்துவத்தையும் அனுபவத்தையும் திரட்டி பயன்படுத்தக்கூடியதாய் முயற்சி அமைய வேண்டும்.

7. தமது சொந்தவள ஆதாரங்களிலிருந்து தன்விறுப்பார்ந்த முறையில

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

### கூட்டுறவு மகளிர்...

உற்பத்திகளைத் தேவைக்கேற்ப உற்பத்தி செய்து சந்தைப்படுத்த வேண்டும். ஒவ்வொரு கிளையினரும் தத்தம் உற்பத்திகளைப் பொது இடம் ஒன்றில் வைத்து விற்பனை செய்யக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்காது. அதனால் அவ்வக்கிளையினர் உற்பத்தி செய்கின்ற பொருட்களின் ரேவை எங்கெங்கு இருக்கின்றதென்பதைக் கண்காணித்து விற்பனைத் திட்டத்தைச் செயற்படுத்த வேண்டும்.

9. திட்டங்களை மதிப்பீடு செய்தலும் அவற்றைக் கான வழிவகைகளும்  
ஒரு நிழ்ச்சித் திட்டத்தைச் செயற்படுத்துவதோடும் அதை நிறைவேற்றிய பின்பும் சில விடயங்களை நாம் அவதானித்தல் வேண்டும்.

1. எமது திட்டத்தில் எந்த விதமான பிரச்சினைகள் இருக்கின்றன.

2. அதனால், திட்டத்தில் ஏற்படுத்தவேண்டிய மாற்றங்கள் என்ன? முன்னையவற்றில் திட்டம்சாதித்தது என்ன?

3. எதிர்பார்த்த இலக்குகளை அடைய முடிந்ததா?

4. திட்டத்தை எவ்வாறு செம்மைப்படுத்திச் சிறந்த பயன்பாட்டைப் பெறமுடியும் அல்லது சிறந்தசேவையை அளிக்க முடியும்.

இவ் விடயங்களை நிர்ணயிப்பதற்காகத் திட்டங்களை ஆராய்ந்து எடைபோடுவதே மதிப்பீடு செய்தலாகும். மதிப்பீடு செய்வதற்கான அடிப்படைத்திட்டம் எத்தகையது என்பதைப் பன்னிர்ப்பங்குபற்றல் தளிலிருந்து தெளிவுபடுத்தும்.

### கொண்டு போகாமல்

4. அபிவிருத்திவேகத்தை ஊக்கூட்டியே நிர்ணயித்தலாகாது;

ஒவ்வொரு கிராமப்புற நிறுவனமும் தனது நிறுவன வல்லமையை ஊக்கு ஏற்ப தனது வளர்ச்சி வேகத்தை நிர்ணயிப்பதற்கு அனுமதிக்கப்படல் வேண்

வழங்குமாறு உறுப்பினர்கள் அழைக்கப்படல் வேண்டும்;

பயன் பெறவிருக்கும் உறுப்பினர்கள் எவ்வளவு கையாலாகாத நிலையில் இருப்பினும் அவர்கள் விறுப்பார்ந்த முறையில் வழங்கும் ஏதாவது பங்களி

### உள்ளூர் நிறுவனங்கள்

#### மூலம் இதனை

#### எவ்வாறு ஊக்குவிக்கலாம்?

5. குழு நடவடிக்கைகளின் குறிக்கோள்கள்

உணரப்பட்ட தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்தல் தான் பங்குபற்றல். மக்களுடைய பங்குபற்றலை ஒழுங்குபடுத்துவதன் குறிக்கோள், குழு உறுப்பினர்களின் அபிவிருத்தியின் வெளிப்பாடாக இருத்தல் வேண்டும். அவர்கள் தமது வாழ்க்கையை மேம்படுத்தல் வேண்டும் என்ற ஆவன அவ்வளிப்பாடாக அது இருத்தல் வேண்டும். இந்த நோக்கத்தை எய்துவதற்கு கூட்டு நடவடிக்கைகள் தேவை என்பதை உறுப்பினர்கள் உணர்தல் வேண்டும்.

6. ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் திட்டவட்டமான (வளரும்)

### மதிப்பீடு செய்வதற்கான அடிப்படைத் திட்டம்

வினாக்கள்	குறிகாட்டிகள்	முறைகள்
1. மாற்றங்களை உருவாக்குதற்கு திட்டமிட்ட பகுதிகளின் உதாரணங்கள்	அவதானிக்கக் கூடிய அல்லது விவரிக்கக்கூடிய மாற்றங்கள்	மாற்றங்களை அளப்பதற்கான வழிகளின் உதாரணங்கள்
2. எவ்வாறு நிழ்ச்சித் திட்டம்பாதித்துள்ளது	கூடிய வகுமான நிலை	திட்ட முடிவக்கு முன்பும் பின்பும் நிலையைப் பரிசீலாதித்தல்
3. திட்டத்தினால் முதலிய பயனடைபவர்கள்.	சுகாதாரத்தில் போஷாக்கில் முன்னேற்றம்	திட்ட செயலாக்க அங்கத்தவர்களின் அவதானிப்பு
4. சமூகத்தின் பெண்கள்	புதிய நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகொள்ளல்.	நேர்ச்சந்திப்புகள்
5. இரண்டாவதாகப் பயனடைவோர்	புதிய முக் வழக்கங்கள்	திட்டப் பொருட்கள், நிழ்ச்சிகள்
6. சமூகத்தின் ஏனைய அங்கத்தவர்கள்	புதிய மனப்பான்மை	வாராங்க அல்லது மாதாந்த அறிக்கைகள்
7. அவர்களின் குடும்பங்கள்.	புதிய செயல்முறைகள்	
8. ஆதரவளிக்கும் நிறுவனத்தின் அங்கத்தவர்கள்		

(தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

(சுயசொல்லா)

**கல்வி முன்னோடிகளான**

# 19 ம் நூற்றாண்டுக் கூட்டுறவாளர்- இலங்காசயர் அனுபவம்

இலவச பொது நூலக அமைப்பு கைக்குழுநடைப் பருவத்திலிருந்த போதே கூட்டுறவு நூலகங்கள் தொடங்கப்பட்டன. இதன் விளைவாக சில கூட்டுறவு நூலகங்கள் மிக விரைவிலே முக்கிய உள்ளூர் நிறுவனங்களாக விளங்கத் தொடங்கின. பல்வேறு துறைகள் சார்ந்த நூல்கள் இங்கு கிடைக்கக் கூடியதாய் இருந்தன. சில சமயங்களிலே நூல்களின் தேர்வு சுவக உறுப்பினர்களிடையே சர்ச்சைகளைக் கிளப்பின. எடுத்துக்காட்டாக 1868ல் இலங்காசயர் சங்கத்தின் நூலகம் விஞ்ஞான நூல்களைக் கொள்வனவு செய்தமை குறித்து மதச்சார்புடைய உறுப்பினர்கள் பலத்த எதிர்ப்பைத் தெரிவித்தனர். கூட்டுறவு நூலகங்கள் முக்கிய பொதுப்பை ஏற்படுத்தின. தொழிலாளர் பற்றிய வரழக்கை நூல்களிலிருந்து அவர்களுடைய தனிப்பட்ட அனுகூலம் வளர்ச்சிக்கு கூட்டுறவு நூலகம் வகித்த பங்களிப்பு முக்கியத்துவம் புலப்படுத்தினது. எடுத்துக்காட்டாக தொழிலாளர் சி.சி. தொழிற்சங்கத்தலைவரான J. R. கிண்டிஸ் என்பவர்

தனது வாழ்க்கை நினைவுகளைத் தொகுத்து எழுதிய போது 1880-களில் தான் ஓர் இளம் பருத்தி ஆகத் தொழிலாளியாகப் பணியாற்றியபோது சொந்தமாக தான் வாங்கிய நூல்கள் மிக அரிதான ஆடம் பரப் பொருட்கள் என்றும் தான் வாங்கிய நூல்கள் பெரும்பாலும் ஒட்டாம் கூட்டுறவுச் சங்கத்திலிருந்து கடன் வாங்கப்பட்ட தென்றும் ஷேக்ஸ்பியர் ரஸ்கின், டிக்கின்ஸ் போன்றோரின் படைப்புகளைத் தான் அங்கிருந்துதான் பெற்றார் என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இதேபோன்று பல கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் வரலாற்றினை எழுதிய ஜேம்ஸ் ஹஸ்லெம் என்பவர் பின்வருமாறு கூறுகின்றார்:-

“கூட்டுறவுச் சங்க நூலகங்களும் சங்கங்கள் ஒழுங்குபடுத்திய வகுப்புகளும், சொற்பொழிவுகளும் இல்லாதிருந்திருப்பின் எம்மில் பலர் விஞ்ஞானம், கலை, இசை, இலக்கியம் வரலாறு போன்ற கவர்ச்சி மிக்க உலக கதை தரிசிக்காது இருந்தி

ருப்போம். அந்தநாளைய நாம் எப்பொழுதும் மனதில் இருந்தி வைத்திருக்கின்றோம்”

கூட்டுறவு நூலகங்கள் பரவலாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. நகர்ப்புறங்களிலே நூல்களின் விநியோகத்திற்கு அவர்கள் முக்கிய முகவர்களாக இருந்தனர்.

இலங்காசயரிலிருந்த பல கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் பொதுச் சொற்பொழிவுகளுக்கு ஏற்பாடு செய்தன.

**நிகல் ரொட்**

1880-களின் பிற்பகுதிகளிலிருந்து ஒழுங்கான முறையில் நடாத்தப்பட்டு வந்தன. பல்கலைக்கழக விரிவாக்க இயக்கத்துடன் கூட்டுறவாளர்கள் நெருங்கி உறவாடினால் கூட்டுறவு இயக்கம் இதற்கு சூடியாய் தன்மையை ஊட்டியது எனலாம். 1868-ல் ரெசுடேல் கூட்டுறவாளர் சங்காரிக்கைகளைத் தொடர்ந்து முதல் தடவையாக பல்கலைக்கழக விரிவாக்க

இயக்கம் கவந்துரையாடல் முறையையும் கடைப்பிடிக்கத் தொடங்கியது.

1850-களிலேயே ரெசுடேல் சங்கம் வகுப்புகளை நடத்தத் தொடங்கியிருந்தது. 1890-கள் அளவில் வகுப்புகள் கூட்டுறவுக் கல்வியின் இன்றியமையாத பகுதியாகி விட்டன. ரெசுடேல் முன் உதாரணத்தை வேறு சங்கங்களுக்கும் படியாகப் பின்பற்றத் தொடங்கின. அன்றைய மொழிகள், விஞ்ஞானம், தொழில் நுட்பம் ஆகியவற்றைச் சார்ந்த வகுப்புகள் நடாத்தப்பட்டன. கூட்டுறவுச் சங்கங்களால் முன்னோடியாகத் தொடங்கப்பட்ட இத்தகைய கல்வியின் பெரு பகுதி 1889-ல் தொழில் நுட்ப போதகுழி

இயற்றப்பட்டதும் உள்ளூர் ராட்சி மன்றங்களின் கைகளுக்கு மாறிவிட்டது. கூட்டுறவாளர்கள் தமது நமது நடவடிக்கைகளை மீளாய்வு செய்து 1887-ல் கூட்டுறவு ஒன்றியத்தின் அக்வேஸ்ட் குழு பெளியிட்ட அறிக்கைக்கு அமைவாக அவற்றினை நெறப்படுத்தத் தொடங்கின, கூட்டுறவுக் கொள்கைகள் கணக்கு வைக்கும் முறை, கைத்தொழில் வரலாறு, பிரஜா உரிமை போன்ற விடயங்களுக்கு வகுப்புகளிலே அழுத்தம் கொடுக்க கூட்டுறவுக் கல்விக் குழுக்கள் தொடங்கின. இத்தகைய வகுப்புகள் சிலவற்றை-குறிப்பாக கூட்டுறவு வரலாறு, கொள்கைகள் பற்றிய வகுப்புகள்-மாணவருக்கும் நடாத்த முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன 1900-க்குப் பின்னர் பல சங்கங்கள் மாணவருக்கான வகுப்புகளை ஒழுங்கு செய்தன.

(வளரும்)

## சீவல் தொழிலாளரை எதிர்நோக்கும் அச்சம்

மரவரி காலத்தில் அநிகமான பண தொன்னை மரங்களில் தொழிலாளர்கள், பதநர் ஆகியவற்றைச் சேர்த்தனர். இன்று மரச்சொந்தக்காரர் மரங்களை சீவலுக்குக் கொடுக்க மறுப்பதோடு மரங்களைத் தறித்தும் வருகிறார்கள். இதனால் சீவல் தொழிலாளர் குறைந்த தொகையினரே இத்தொழிலில் ஈடுபட்டு சிறிதளவு வருமானத்தைப் பெறக் கூடிய நிலை உருவாகிறது.

இவ்வாறு வலி மேற்கு தெங்கு பணம் பொருள் உற்பத்தி விற்பனை கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் செயலாளர் கிரு. யோ. செபஸ்தியாம்பிள்ளை சண்டிவிப்பாய் தெருப்பனம்பொருள் உற்பத்தி விற்பனைக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

திட்டமிடல் பிரதிப்பணிப்பாளர் திரு ச. சிவதாசனின் தலைமையில் நடைபெற்ற மேற்படி கருத்தரங்கில் சங்களை, கோண்டாவில், சுன்னாகம், தெல்விப்பளை ஆகிய பகுதிகளைச் சேர்ந்த நான்கு பணம் பொருள் உற்பத்திச்

சங்கங்களின் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

திரு செபஸ்தியாம்பிள்ளை மேலும் பேசுகையில் சீவல் தொழிலாளரை எதிர்நோக்குகின்ற அச்சத்தைப் போக்க சண்டிவிப்பாய் பிரிவினர்கள் இரு கிராம சபைகளுக்கும், இரு பட்டின சபைகளுக்கும் சொந்தமான காணிகளில் பனை, தென்னை மரங்கள் இருப்பின் அவைகளில் சீவுவதற்கு எமது உதவி அரசாங்க அதிபர் ஒழுங்கு செய்து தரவேண்டும். இதற்கு அரசாங்க உதவி அல்லது கடன் வசதிக்கிட்ட முறையினை வகுத்தால் சீவல் தொழிலாளரை எதிர்நோக்கும் அச்சம் அகன்று பாதுகாப்பு ஏற்படும். இத்தொழில் மூலம் நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு உதவ முடியும் என்று கூறினார்

பனங்கட்டி சீனி உற்பத்தி நிலையங்களின் திருத்த வேலைகளுக்கு மானியமாக நிதியுதவியும் அவை பண முகப்படுத்தப்பட்ட வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அதற்கு நிதி ஒதுக்கப்பட வேண்டும் என்று கோரும் அவர் சமர்ப்பிக்கப் பிரேரணை நிறைவேறியது.

**மலரே மருந்து**

### செவ்வரத்தம் பூ

நமது நாட்டில் எல்லா இடங்களிலும் மிகவும் எளிதாகக் கிடைக்கும் செவ்வரத்தம் பூவைப் பற்றி எல்லோரும் அறிவர். வீட்டுத் தேரட்டங்களிலும், பொதுப் பூங்காக்களிலும், கோவில் நந்தவனங்களிலும் இச்செடியை வளர்க்கிறார்கள். இச்செடி எல்லாப் பிரதேசங்களிலும், எத்தகைய சீதோஷணங்களிலும் நன்கு வளரும்.

செம்பரத்தம் பூவில் தங்கச் சத்து இருக்கின்றது நூற்பது நெல்லிடை செம்பரத்தம் பூவைச் சாப்பிட்டால் ஒரு நெல்லிடை தந்தைச் சாப்பிட்ட பயனை நிச்சயமாக அடையலாம்.

இதனைப் பச்சடி செய்து அவ்வது வேறு எந்தவகையிலும் உட்கொண்டால்

எண்ணெய்க்குடு, எலும்புருக்கி, இருதயத்துடிப்பு, மேக காங்கை, உடல் எரிவு, இருமல் வகைகள், தலைவலி, தலைப்பொடுகு முதலிய வியாதிகள் குணமாகும். பொதுவாகச் செம்பரத்தம் பூ உஷண நிவாரணி' கல் வீரலிலும், நீப்பையிலும் விசேடமாக இருதயத்திலும் ஏற்படும் வியாதிகளை நீக்குவதோடு அந்த உறுப்புகளில் எவ்வித ரோகமும் அணுகாமல் பாதுகாக்கும் தன்மையும் உள்ளது.

நிழலில் உலர்த்திய 10-15 செம்பரத்தம் பூவை இடித்துத் தூளாக்கி ஒரு கண்ணாடி ஐடியின்போட்டு அதில் கால்படி நல்வெண்ணையை விட்டு ரண்டு ரூபாய் எடை வெந்தயம், ஒரு ரூபாய் எடை சண்பக மொட்டு, ஒரு ரூபாய்

எடை பூவாள் சிழங்கு, ஒரு ரூபாய் எடை வெண்கோஷ்டம் ஆகியவற்றைச் சிறிது வெய்யிலில் உலர்த்தி இடித்துத் தூளாக்கி முன்பு கலந்து வைத்திருக்கும் பூவில் தூள் எண்ணெயுடன் சேர்த்து இருதினங்கள் வெய்யிலில் வைத்து, தலைக்குப் பூசுவர உஷணத்தால் ஏற்படும் பொடுகு கரப்பான் முதலியன நீங்குவதுடன் மயிர் உதிர் தல், வெடித்தல், இளம் நரை, கண்ணொரிச்சல், முதலியவைகளும் நீங்கும்.

அதிக உஷணத்தால் கண்களில் நீர் வடிதல், பிழைசாடுதல், தலைவலி, தலை எரிச்சல், உள்ளவர்கள் செம்பரத்தம் பூக்களில் 3 அல்லது 4 காம்பு நீக்கி சிறிது பசும்பால் விட்டு மைபோல் அரைத்துத் தலையில் அப்பி விடவேண்டும். பின் அரை அல்லது முக்கால் மணி நேரத்தின் பின் வெந்நீர் அல்லது குளிர்நீரில் முழுக வேண்டும். இப்படிச் செய்துவர குறித்த நோய்கள் அகன்று விடும்.

# சங்கங்கள் சீனி உற்பத்தி செய்ய சாதகமான காலம்!

கிளை ரீதியாகச் செயற்படுத்தும் திட்டம்

அண்மையில் நடைபெற்ற நல்லூர் ப. நோ. கூ. சங்க மகளிர் குழு இணைப்புக் கூட்டத்தில் சேமிப்பு, மகளிர் சிரவர் நூல் நிலையம், பாலர் பாடசாலை, கோழி நலனை ஆடு மாடு வளர்த்தல், அடிப்படை அறிவு புட்டல், தையல் பயிற்சி, உந்தைப்படுத்தல், வீட்டுத் தோட்டம், தலைமைத்துவத்தை விருத்தி செய்தல், கூட்டுறவு இயக்கத்தில் மகளிர் பங்களிப்பை அதிகரிக்கச் செய்தல், மகளிர் அங்கத்துவத்தை அதிகரித்தல், சிறுநுட்பச்சாலை, கல்வித்திட்டம் ஆகியவற்றைக் கிளை ரீதியாகச் செயற்படுத்த வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

உலகச் சந்தையில் சீனியின் விளை நாளுக்குநாள் அதிகரித்துக்கொண்டே போவதால் தெற்கு பனம் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் சீனி உற்பத்தியில் ஈடுபடுவதற்கு சாதகமான காலம் இப்போது இருக்கிறது. இதனால் ஒருபோதும் நட்டம் ஏற்படாது.

இவ்வாறு உடுப்பிட்டி தேசிய பேரவை உறுப்பினர் திரு. த. இராசலிங்கம் தெற்கு பனம் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் அண்மையில் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடந்திய கருத்தரங்கிலே பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

1981 ம் ஆண்டில் பனம் பொருள் உற்பத்தி விற்பனைச் சங்கங்கள் சீனி உற்பத்தியினை ஆரம்பிப்பது

தொடர்பாக நடாத்தப்பட்ட இக்கருத்தரங்கிற்கு கூட்டுறவு உதவி ஆக்க ஆணையாளர் திரு. ச. வேலாயுதபிள்ளை தலைமை வகித்தார்.

திரு. இராசலிங்கம் மேலும் பேசுகையில் 1975-76-ம் ஆண்டுக் காலகட்டத்தில் தெற்கு பனம் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் நவீன உற்பத்திச் சான்றுகள் இல்லாமலே சீனி உற்பத்தியில் ஒரு சாதனையை நிலை நாட்டியுள்ளன. எனவே, நன்கு திட்டமிட்டு 1981ல் நவீன முறையில் செயல்விருக்கும் பனஞ்சீனி உற்பத்தியில் நட்டம் ஏற்படமாட்டாது. இதற்கு உத்தரவாதமாக அரசு திட்டமிடல் பகுதி சங்கங்களுக்குப் பூரண ஒதுழைப்பு வழங்கத் தயாராக

உள்ளது என்று குறிப்பிட்டார்.

அவர் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது: பனம் பொருள் உற்பத்திச் சங்கங்களின் உறுப்பினர் காது ஆற்றலையும் உழைப்பையும் நன்கு உணர்ந்து கொண்டதால் திட்டமிடல் பகுதியினர் சங்கங்களினூடாகப் பனஞ்சீனியை உற்பத்தி செய்ய முன் வந்துள்ளனர். அதனை சிதைக்காது சங்கங்கள் பனஞ்சீனி உற்பத்தியில் ஒரு பெரிய சாதனையை உண்டாக்க வேண்டும். இதனால் சங்கங்களின் இலாபத்தை அடைவதோடு நாட்டின் பொருளாதார விருத்தியில் அவை பங்களிப்புச் செய்ததாகவும் அமைபும்.

ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபையின் யாழ் மாவட்டச் செயலாளர் திரு. ம. பத்திராதன், யாழ் கூட்டுறவுக் கல்லூரி பொறுப்பதி காரி திரு. இ. சுப்பிரமணியம் தெற்கு பனம் பொருள் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசத் தலைவர் திரு. ச. ந. தேசு, வேகணை தெ. ப. பொ. கூ. சங்கத் தலைவர் திரு. சி. கந்தசாமி ஆகியோரும் பேசினர், சமாசச் செயலாளர் திரு. க. நடராசா நன்றி கூறினர்.

## சுவடுகள்

—கரகரப்பிரியா—

### மன்மதன் வில் கரும்பு

தமிழ் மன்மதருத இலக்கியங்களில் கரும்பு மன்மதனின் வில்லாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பழம் பெரும் இந்தியச் சிற்பங்களில் இதனை நாம் இன்றும் காணலாம். வேதங்களிலும் கரும்பு பற்றிய குறிப்புகள் உள்ளன.

'ஷுகர் கேன்' என்று ஆங்கிலத்தில் கரும்பைக் குறிப்பிடும் பதம் 'இனிப்பான நாணல்' என்ற அர்த்தத்தைக் கொண்டுள்ளது.

கரும்பின் விஞ்ஞானப் பெயர் 'சக்காரம் அபிசினேரம்'. 'சர்க்கரை' என்ற சொல் 'சர்க்கரா' என்ற வடமொழிச் சொல்லின் திரிபாகும். இது கரும்பின் விஞ்ஞானப் பெயரிலுள்ள 'சர்க்காரம்' என்னும் பெயரிலிருந்து வந்தது என்றும் கூறுவர்.

மகா அலெக்சாண்டர் கி. மு. 327 ல் இந்தியாவின் மீது படையெடுத்த போது அவரது படைத் தலைவர்களான நியர்க்கஸ், அலெசிக் ரைட்டன் ஆகியோர்கள் "இந்தியாவில் தேனீக்களின் உதவி இல்லாமல் தேனைக் கொடுக்கக் கூடிய செடி ஒன்று உள்ளது" என்று கரும்பைப்பற்றி கூறியுள்ளார்கள்.

கரும்பாலைகள் பல பண்டைக் தமிழகத்தில் இருந்தன என்று சேவக சிந்தாமணி, கம்பராமாயணம் முதலிய நூல்களிலிருந்து அறியக்கூடியதாக இருக்கிறது. சீன சக்கரவர்த்தியொருவர் வெல்லாத யாரிக்கும் முறையைக் கற்பதற்காக கி. பி 600 ல் தமிழகத்திற்குக் குழு ஒன்றை அனுப்பினார். வரலாற்று நூல்கள் குறிப்படுகின்றன.

கரும்பைக் கணுக்கணுவாக வெட்டியே பயிரிடலாம். அதன் வயது 10 முதல் 12 மாதங்களாகும்.

### பெயர் பல சுவை ஒன்று

தேயிலையை ஆங்கிலத்தில் Tea என்பர். Tea என்ற சொல் சீனாவிலிருந்து தோன்றியதாம் காண்டனீஸ் மொழியில் Chah (சா) எனவும், அமாய் வழக்கில Tay எனவும் வழங்கப்படுகிறது. Chah என்ற பதமே இந்தியா, ஜப்பான், பேர்சியா, ரஷ்யா போன்ற நாடுகளில் அறிமுகமானது. இந்தியில் 'சாய்' என்பது Chah என்ற பதத்தின் தழுவலாக உள்ளது. மலையாளத்தில் 'சாயா' என்ற பதமும் இதுபோல வ.

ஆங்கிலேயர் Tay என்ற சொல்லிலிருந்து Tea என்ற சொல்லைப் பெற்றனர். Tea என்று எழுதப்பட்டாலும் 18-ம் நூற்றாண்டின் மத்திய பகுதிவரை Tay என்ற எழுதப்பட்டு வந்தது.

### கூட்டுறவு விளக்கு

"மதியொளி"

கொள்கை மிளிர்க் கோபுரத்தில் விளக்கு எரியுது — அதிகக் கூட்டுறவு என்ற புது விளக்கம் புரியுது எல்லையற்ற காரிருளை எட்ட விரட்டுது — புது எழுச்சி படைக்க வரலாற்று ஏட்டைப் புரட்டுது

ஏமாந்து வாழ்ந்திருந்த காலமும் உண்டு — அதை இணைந்து வெல்வோம் கூட்டுறவின் துணையைக் கொண்டு பூமலும் புத்தொளியின் வெளிச்சம் கண்டோம் — இனி புதுவழியில் நடப்பதற்கு வழியும் கொண்டோம்.

கரண்டலற்ற பாதையிலே சாலை விளக்காம் — என்றும் கணங்காது வளம் பெருக்கும் சோலை விளக்காம் திரண்ட சத்தி கொண்டு எங்கும் ஒளிரும் விளக்காம் ... நாளும் தேசம் வாழ உழைக்கும் கூட்டு உறவு விளக்கம்.

திருப்திகரமான சலவைக்கும், பளிச்சிடுப வெண்மைக்கும் மிள்கவைற் நீலசோப்பம் வாங்கி உபயோகியுங்கள்.



மேலுறைகளைச் சேகரித்து அனுப்பி பெறுமதிவாய்ந்த பரிசுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

\* \* \*

'மிள்கவைற்' - யாழ்ப்பாணம்.

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

# கூட்டுறவின்...

புள்ள ப. நோ. க. சங்கம் கள் தமது ஆவண உற்சா கத்தொடு தெரிவித்தனர் என. இப்பகுதியில் இக்கக் கீற்றிட்டம் சிறப்பாக இயக்குவதற்கு ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுறவுச் சபை க்கவி உதவியானர் ஒருவ ரை ஈழநேர உத்தியோ கத்தராகப் பணிபுரியும் படி கொடுத்த உதவியுள் ளது என்று தொடர்ந்து பேசுகையில் அவர் கூறி னார்.

க்க வாய்ப்பு வகுக்கப்படு கிறது என்று தொடர்ந்து பேசுகையில் குறிப்பிட்ட அவர், யாழ்ப்பாண கூட்டு றவு உதவி ஆக்க ஆணை யாளர் இப்பகுதியில் மக னிர் குழுக்கள் இயக்குவ தற்கு ஆர்வம் மிக்க உழைப்பினை வழங்குகின் றார் என்றும் குறிப்பிட் டார்.

படிக்க வாயங்கள் உண்டு கலீடிலைச் சேர்ந்த திரு. நெல்சன் பேசுகையில் மேற்கு நாட்டவர் கூட்டு றவு பற்றிப் படிப்பதற்கு ிற்கு பல விடயங்கள் இருக்கின்றதெனக் குறிப் பிட்டார்.

மகளிக்கு வாய்ப்பு

கூட்டுறவு மகளிர் குழுக் களை அமைப்பதன் மூலம் மகளிர் கூட்டுறவு இயக் கத்தில் பங்குபற்றி உழை

மகளிர் குழு எந்தெந்த விதமாகக் கூட்டுறவு முயற்சிகளில் சிறப்பாகாடு படவேண்டுமோ அவ்வாறு எல்லாம் ஈடுபட முயன்று வருகின்றது என்பதை இக்கு பார்த்தக் கூடியதாக இருக்கின்றது. அபிவிருத் திக்கென கூட்டுறவுக்குக் கொடுக்கப்படும் நிதி உள் சிறப்பாகப் பயன்படுத்தப் படுகிறபடி என தொடர் த்து பேசுகையில் அவர் குறிப்பிட்டார்.

வாழ்வை வளப்படுத்தலே நோக்கம்

வாழ்வை வளம்படுத் தலே மகளிர் பாவனையா னர் கல்வி தகவல் திட்ட த்தின் நோக்கமாகும் என மேற்படி திட்டத்தின் நெறியாளர் செவ்வி ஜயந்தா தென்னக்கோன் பேசுகையில் குறிப்பிட் டார்.

குடும்பத் தலைவி தனது குடும்பத்திற்குத் தேவை யான பொருள்களை எவ் வாறு திட்டமிட்டு வாங்க வேண்டும். ஊட்டச்சத்து மிக்க உணவு வகை களை எவ்வாறு தயாரிக்க வேண்டும், சிக்கனமான முறையில் எவ்வாறு செல வழிக்கவேண்டும் என்பதற் கான வழிவகைகளை இத் திட்டம் குடும்பத் தலைவி க ளுக்கு அறிவுறுத்தி பயிற்சி யளித்துவருகிறது. இதனால் மகளிர் தமது குடும்பவாழ் வைச் செவ்வனே அமைத் துக் கொள்ளலாம் எனத் தொடர்ந்து பேசுகையில் அவர் விளக்கினார்.

அவர் தொடர்ந்து பேசி யதாவது: 1978-ம் ஆன் டில் கலீடனிலுள்ள சர்வ தேச அபிவிருத்தி அதிகார சபை (சிட்டா) கலீடன் கூட்டுறவு நிறுவனம், கலீ டன் கூட்டுறவு பாவனையாளர் வட்ட சமாசம் ஆகியவற்றின் உதவியுடன் இத் திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட் டது.

சிறந்த தலைமை

முதலாவது கட்டமாக ஐந்து குழுக்கள் அமைக் கப்பட்டன. அவற்றில் ஒன்று தமிழ்ப் பகுதியில் தெலிப்பிளை ப. நோ. க. சங்கத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட் டது. அக்குழு சிறந்த ஆறையில் இயங்கி வருகின் றது. யாழ் மாவட்ட மக னிர் குழுத் தலைவி திரும. ச வேதவல்லி கந்தையாவின் சிறந்த தலைமையில் மகளிர் மாவட்டக்குழு நன்கு செயற்பட்டு வருகின்றது.

இரண்டாவது கட்ட மாக 0 குழுக்கள் அமைக் கப்பட்டன. பக்வேறு பகு திகளிலுள்ள மகளிர் குழுக்களின் பிரதிநிதிகள் எல்லோரும் இவ்வாறு ந் திப்பதன் மூலம் பிரயோச னமான கருத்துகளைப் பரிமாற முடியும்.

திட்டம் வேண்டும்

'மகளிர் குழுக்களின் பிரதி நிதிகள் எல்லோரும் ஓர் இடத்தில் சந்தித்து தாம் தயாரிக்கப்போகும் பொ ருள்கள் பற்றி திட்டமிட்டு தமது பகுதிகளிலுள்ள முடிப் பொருள் க்கொ ண்டு வெவ்வேறு பொருள் களைத் தாரிக்கவேண்டும்.

எல்லோரும் ஒரே பொரு ளைச் செய்தால் அவைக ளைச் சந்தைப்படுத்துவதில் கஷ்டங்கள் ஏற்படும்'.

இவ்வாறு நல்லூர் ப. நோ.க.சங்கமகளிர் குழுத் தலைவி மனோன்மணி சன் முகதாஸ் பேசுகையில் கூறினார்.

மகளிர்க்கு கூட்டுறவு உணர்வு மாத்திரம் இருந் தால் போதாது, அவர்களிடையே அறிவும் இருத்தல் வேண்டும். இதன் அடிப்படையில் நல்லூர் ப; நோ. க. சங்க மகளிர் குழு மக னிர்க்கான ஒரு நூல் நிலை யத்தை ஆரம்பித்துள்ளது என்று மலும் பேசுகையில் அவர் கூறினார்.

ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட் டுறவுச் சபையின் யாழ் மா வட்டக்குழுத்தலைவர் திரு ஆ. மு. ஆலாலகந்தரமம் பேசினார், மாவட்டச் செய லாளர் திரு ம. பத்திரதன் நன்றி கூறினார்.

தெலிப்பிளை ப. நோ.க. சங்கம், அளவெட்டி மல்லா கம் ப. நோ. க. சங்கம், வலி கிழக்கு தென்பகுத் ப. நோ. க. சங்கம்' நல்லூர் ப. நோ. க. சங்கம் ஆகியவற்றிலுள்ள மகளிர் குழுக் களை திரு. ஆர். பி. இராஜ குகு, திரு. சி. அங்குண வெல, செவ்வி ஜந்தா தென்னக்கோன் ஆகியோர் மாவட்ட செயலாளருடன் சென்று பார்வைபட்டு அவர்களுடன் கலந்துரை யாடியதொடு அவர்கள் அளித்த கலை விருந்துகளை யும் கண்டு சுவைத்தனர்.

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

# சங்கங்களின்...

இம்மகாநாட்டில் ஆரா யப்படவிருக்கும் மேற்படி விடயங்களை முதலில் மாவ ட்டங்கள் தோறும் மாவட் டமட்டத்திலான ப. நோ. க. சங்கத் தலைவர்களின் மகாநாடுகளை நடாத்தி அவற்றில் ஆராய்ந்து தீர்மானம் எடுக்க நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப் படும். பின்பு அதிர்மா னங்களை கொழும்பில் நடா த்தவிருக்கும் தேசிய மகா நாட்டில் சமர்ப்பித்த கல த்துரைப்போவதற்கும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள் ளப்படும். இவ்விரங்களை ஸ்ரீலங்கா தேசிய கூட்டுற வுச் சபைத் தலைவர் திரு. ஸி. எம். பி. போலேசம குறி த்த மகாநாடு பற்றி படி நோ. க. சங்கங்களின் தலை வர்களுக்கும் மாவட்ட

செயலாளர்களுக்கும் அனு ப்பியுள்ள கடிதத்தில் குறி ப்பிட்டிருக்கின்றார்.

தேசிய மகாநாட்டில் கலந்து கொள்ளும் பிர திநிதிகளுக்கே மதிய போச னம் வழங்கப்படும் என்றும் பிரயாணப்படி, தங்கு உண வும் ஆகியவன சங்கங்களினு லேயே வழங்கப்படும் என தான் எதிர்பார்ப்பதாகவும் தலைவர் மேலும் அக் கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருக் னார்.

மகாநாட்டில் கலந்து கொள்ள விழம்புவோர் 31-12-80 திகளுக்கு முன் ஸ்ரீத்திசெய்து அனு புய தற்கான படிவமும் குறித்த கடிதத்துடன் இணைக்கப் பட்டுள்ளது.

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

# ஈழத்து எழுத்தாளர்...

முதல்களாக விளங்கும் பத்திரிகைகள் எழுத்தாள னின் ஒரு படைப்புக்கு ஆகக் கூடிய தொகையாக இதுபத ஆக்க இதுபத கைந் து உபாவினைப் 'பெய் மன'தொடு கொ டுத்துவருகின்றன.

இத்திலையிலேகூட ஈழத்து எழுத்தாளராகிய அருள் சுப்பிரமணியம் நாற்பதா லிரம் ரூபா வரையில் பரிசாகப் பெற்றமைதான் பெரிய விடயம் என்று முதலில் தோன்றவில்லை.

இலக்கை, இத்தியா என் றில்லாது எங்கெங்கு தமிழ் எழுத்தாளர்கள் இருக்கின் றார்களோ அவர்கள் எல் லோரும் பங்குபற்றக்கூடிய விதத்தில் பரந்து பட்ட

அடிப்படையில் நடாத்தப் பட்ட போட்டியில் ஈழத்து எழுத்தாளராகிய அருள் சுப்பிரமணியத்தின் எழுத் துத் திறமை முதற் பரிசுக் குரியது என்று அணிக்கப் பட்டதே அதுதான் மிகப் பெரிய பரிசு; மஃபு: ஈழத்து எழுத்துவகின் வர லாற்றலே ஓடபற்ற சா தனை!

எனவே, திறமையால் சிறப்பினைப் பெற்ற திறமை செறிந்த சாதனையாளரா கிய அருள் சுப்பிரமணியத் திற்கு எமது பாராட்டுக் களையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கின் றோம்.

அவரின் திறமையினைப் பாராட்டி தமிழகத்துப்

பத்திரிகைகள் அழகாக எழுதிபுள்ளன.

அருள் சுப்பிரமணியத் திற்குப் பரிசினால் வழங்கிய க்கினார் மு. சகுணாதிதி பேசுகையில், "ஈழத்து எழுத்தாளர் பரிசினைப் பெறுவது தமிழகத்திற்கும் ஈழத்திற்குமிடையே இலக் கியப் பாலம் அமைக்க உசவும் என்று நம்புகிறேன்" என்று கருத்துத் தெரிவித்துள்ளார்

ஆம் அருள் சுப்பிரமணி யத்தின் திறமை களை யொத்த உண்மையான திறமைகளை பரஸ் ரம் உளத்தாய்மையோடு உண் மையாக மதிப்பதார், வள ர்ப்பதும் தான் இலக்கியப் பாலம் அமைக்கு் பணி யாகும்

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

# கூட்டுறவு மகளிர்...

இவ்வாறு மதிப்பீடு செய் யும்போது திட்டச் செய லாக்கத்தினால் எதிர்பா ராத விளைவுகளும் ஏற்பட லாம். அவற்றைத் தீர்த் துக்கொள்ள வழிவகைகளை யும் இதனால் நாம் தேட முடியும், திட்டம் செயற் படுத்தப்படும்போது, செய் படுகத்தப்பட்ட நடவடிக்கைகள், எக்ஸ் நோக்கிய பிரச்சினைகள்; பலாபலன் கள் என்பற்றை நன்க ற்ந்து அற்றை எர்கால த்தில் குறைத்துக்கொள்வ தற்கும் இம் மதிப்பீடு பெரி தும் உதவும்.

குறிப்பிட்ட இலக்குகளை அடைவதற்கும் இம் மதிப் பீடுகள் உதவியாக இலக் கும். அத்துடன் செயல் திட்டத்தின் செயற்பாட் டுக்குத் தடையாக இருக்க காரணிகளையும் அறிந்து கொள்ள முடியும். இன்

னுப எதிர் காலத்தில் செயல் திட்டங்களைச் செயல்படுத்துவதற்கு உறு தியான சிபாரிசுகளையும் நாம் செய்ய முடியும். செயல் திட்டங்கள் வெற்றி யளிக்காததற்குரிய கார ணங்களை நாம் அறிந்து கொள்வதுடன் ஏனையா ருக்கும் அதனை எடுத்துச் சொல்ல முடியும். இத்தக வல்சனைப் பலரும் அறிவத னால் புதிய செயல் திட்டக் களைத் திறமையுடன் தயா ரித்து சிறப்பு நடை முறைப்படுத்த முடியும், கூட்டுறவின் மகளிர் குழு வின் செயல் திட்டங்கள் யாவும் இத்தகைய விளி வான கண்காணிப்புக்கும் மஃபிட்டுக்கும் உள்ளாவ னால், குறை என்ற சிற ந்த செயல் திட்டங்களாக மகன் வாழ்வுக்குப் பயன் படும் திட்டங்களாக அமைய முடியும். (முற்றும்)